



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 1/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1. Termékazonosító

**Eni Aster FP**

Termékkód: 5180

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai  
Azonosított felhasználás: kenőanyag fémmegmunkáláshoz, ipari és foglalkozásszerű alkalmazásra.

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasoltól eltérő célú, illetve lakossági felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-1520): +36 20 9323 204

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Asp. Tox. 1

Aquatic Chronic 2

Figyelmeztető mondat:

H304

H411

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név:

**Eni Aster FP**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k):

Ásványolaj finomítvány (fehérolaj)

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 2/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

**Veszély**

Figyelmeztető mondat:

**H304**            Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

**H411**            Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**            Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

**P301 + P310 + P331**    LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon **TOXIKOLÓGIAI**  
KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. TILOS hánytatni.

**P391**            A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás:

**P405**            Elzárva tárolandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**            A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm.  
rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép, illetve gyermekbiztos zár: nem szükséges,  
lakossági forgalomba nem kerül.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14.  
szakaszban.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 3/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos* REACH reg. szám: 01-2119487067-30	265-091-3	64741-89-5	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	60-70
Ásványolaj finomítvány (fehérolaj)** (Komponens) REACH reg. szám: 01-2119487078-27	232-455-8	8042-47-5	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	20-30
Finomított ásványolaj párlat*	-	keverék	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	1-10
Triaril-foszfát, izopropilezett (Adalék) REACH reg. szám: 01-2119535109-41	273-066-3	68937-41-7	Repr. 2 STOT RE 2 Aquatic Chronic 1	H361fd H373 H410 (M=1)	1-1,5

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\*A termék az alábbi anyagok közül egyet vagy többet tartalmaz:

CAS/EK/REACH Regisztr. szám: 64742-54-7 / 265-157-1 / 01-2119484627-25  
64742-65-0 / 265-169-7 / 01-2119471299-27  
64742-70-7 / 265-174-4 / 01-2119487080-42

L. megjegyzés: A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 4/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

- Belégzés:** Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat a számára, óvjuk a lehűléstől. Panasz esetén hívjunk orvost.
- Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.  
Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedje le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni.  
Ne használjunk kenőcsöt, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. A kontaktlencsét távolítsuk el és folytassuk az öblítést. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.  
Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemcseppet vagy kenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.
- Lenyelés:** Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, anélkül, hogy a vizet lenyelné a sérült. Tilos hánytatni. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük azonnal orvoshoz. Az eszméletlen sérültet helyezük stabil oldalfekvésbe.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások**

**Belégzés** (magas hőmérsékleten keletkező gőzök, köd): irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.

**Bőr:** vörösség, irritáció, bőrgyulladás (dermatitisz), a bőr elzsírtalanodása. Forró termék bőrre jutva égési sérülést okozhat.

**Szem:** enyhe átmeneti irritáció, vörösödés. Forró termék vagy gőzök szembe jutva égési sérülést okozhatnak.

**Lenyelés:** hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

Aspiráció esetén kémiai tüdőgyulladás alakulhat ki, ami végzetes lehet.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Lenyelés esetén azonnal kórházi ellátás szükséges.

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

Ha szükséges adjunk oxigént. Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékeltén tűzveszélyes”



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 5/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

**5.1. Oltóanyag**

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár (szétterjesztheti a tüzet).

Nem szabad egyszerre habot és vizet használni, mert a víz megszünteti a habot.

**5.2. Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek**

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, foszfor-oxidok, kén-oxidok, kénhidrogén, kalcium-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 6/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai**

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyűjtőforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni.

A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:**

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyűjtőforrástól távol tartandó.

Megfelelő szellőztetés biztosítandó

A gőz- és ködképződés kerülendő.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyűjtőforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 7/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

Tároló tartály anyaga: Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):**

Ipari és foglalkozásszerű alkalmazás: kenőanyag, fémmegmunkáláshoz, széles körű alkalmazásra.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

Nincs feltüntetendő komponens

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem      Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén  
(MSZ EN 166).

b) bőrvédelem

i. kézvédelem

Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Megjegyzés: Megfelelő védőkésztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb

Védőruházat: hosszú ujjú overál (MSZ EN 340). Antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 8/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

- c) a légutak védelme      Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha a koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő  
(A vagy kombinált) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy  
légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/141/145).  
Kénhidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.
- d) hőveszély      Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló  
kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

- 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk
- a) Halmazállapot: folyékony
  - b) Szín: sárgásbarna, tiszta, fényes
  - c) Szag: jellegzetes, enyhe ásványolaj szag
  - d) Olvadáspont/fagyáspont: (folyáspont)  
(ASTM D 97):  $-15^{\circ}\text{C}/ \leq 0^{\circ}\text{C}$  (CAS 64741-89-5)
  - e) Forráspont vagy kezdő forráspont és  
forrásponttartomány:  $301 - 464^{\circ}\text{C}$  (CAS 64741-89-5)
  - f) Tűzveszélyesség: éghető
  - g) Felső és alsó robbanási határértékek: LEL  $\geq 45 \text{ g/m}^3$  (aeroszol)
  - h) Lobbanáspont (ASTM D 92):  $170^{\circ}\text{C}$
  - i) Öngyulladás hőmérséklet: nincs adat
  - j) Bomlási hőmérséklet: nincs adat
  - k) pH: nincs adat
  - l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445):  
40°C-on:  $12 \text{ mm}^2/\text{s}$   
100°C-on: nincs adat
  - m) Oldhatóság  
Oldhatóság vízben: oldhatatlan  
Oldhatóság egyéb oldószerben: nincs adat
  - n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log  
érték): nincs adat
  - o) Gőznyomás 20°C-on:  $<0,1 \text{ hPa}$
  - p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on  
(ASTM D 4052):  $885 \text{ kg/m}^3$
  - q) Relatív gőzsűrűség: nincs adat
  - r) Részecskejellemzők: nincs adat





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 9/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

9.2. Egyéb információk:  
nincs adat

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1. Reakciókészség: Nincs ismert veszély.
- 10.2. Kémiai stabilitás: A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő.
- 10.4. Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felülettel való érintkezés, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószerek
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Bizonyos esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tárolásnál, anaerob szulfát-redukáló baktériumok jelenléte esetén) a termék elkezd bomlani és kis mennyiségű kén vegyületek, beleértve kénhidrogént, keletkezhetnek.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk  
Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥2000 mg/kg	(számított adat)
Dermális:	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥2000 mg/kg	(számított adat)
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥5 mg/l/4 óra	(számított adat)

*Komponensek:*

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 6474-89-5):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/L/4 óra

*Ásványolaj finomítvány (fehérolaj) (CAS: 8042-47-5):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális:	LD <sub>50</sub> (nyúl)	> 5000 mg/kg	testtömeg
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/L/4 óra	

*Finomított ásványolaj párlat*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5 mg/L/4 óra



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 10/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

*Triaril-foszfát, izopropilezett (CAS: 68937-41-7):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000 mg/kg	
Dermális:	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 10000 mg/kg	testtömeg
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 200 mg/L/4 óra	

Bőrkorrózió/bőrirritáció:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Csírsejt-mutagenitás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Rákkeltő hatás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Reprodukciós toxicitás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Aspirációs veszély:	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

#### 11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

*Komponensek:*

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS:64741-89-5):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/L	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/L	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Ásványolaj finomítvány (fehérolaj) (CAS: 8042-47-5):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	100 -10 000 mg/L
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	100 mg/L
Alga:	EC <sub>50</sub>	100 mg/L/72 óra



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 11/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

*Finomított ásványolaj párlat:*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/L	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/L	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Triaril-foszfát, izopropilezett (CAS: 68937-41-7):*

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC <sub>50</sub>	1,6 mg/L
Hal (Pimephales promelas):	LC <sub>50</sub>	10,8 mg/L
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	2,44 mg/L
Krónikus:		
Hal (Pimephales promelas):	NOEC	0,0031 mg/L/33 nap (OECD 210)
Rákok:	NOEC	0,041 mg/L/21 nap (OECD 211)

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Biobonthatóság:

*eni Aster FP;*

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*finomított könnyű paraffinos;*

*Ásványolaj finomítvány (fehérolaj)*

*Finomított ásványolaj párlat*

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel*

*finomított könnyű paraffinos*

31% (28 nap, Exxon 1995)

*Ásványolaj finomítvány (fehérolaj)*

<60%

*Triaril-foszfát, izopropilezett*

17,9% (28 nap)

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs adat.

12.4. A talajban való mobilitás

Nincs adat.

Mobilitás vízben:

Vízben nem oldódik.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT és vPvB anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.7. Egyéb káros hatások

Nehézfémtartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 3 (AwSV szerint)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 12/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

**13. SZAKASZ:    Ártalmatlanítási szempontok**

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradákként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. SZAKASZ:    Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

[ADR 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint]

- |   |   |
|---|---|
| 14.1. UN-szám vagy azonosító szám:                            | 3082  |
| 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:       | KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Triaril-foszfát, izopropilezett) |
| 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):                   | 9 (osztályozási kód: M6)  |
| 14.4. Csomagolási csoport:                                    | III   |
| 14.5. Környezeti veszélyek:                                   | veszélyes a környezetre   |
| 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:        |   |
| Veszélyességi szám:   | 90  |
| Korlátozott és eng. mennyiség:                                | 5L / E1   |
| EMS szám:   | F-A, S-F  |
| Alagútkorlátozási kód:  | E   |
| 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás: | nem alkalmazandó  |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 13/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): E.2.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7 advers hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	eni Aster FP; Triaril-foszfát, izopropilezett; Ásványolaj finomítvány (fehérolaj) Finomított ásványolaj párlat; Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	eni Aster FP; Triaril-foszfát, izopropilezett

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Triaril-foszfát, izopropilezett

Ásványolaj finomítvány (fehérolaj)

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 14/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

*A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):*

Asp. Tox. 1	H304	kalkulációs módszer
Aquatic Chronic 2	H411	kalkulációs módszer

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:*

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H361fd	Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
H373	Isméltődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Repr. 2	Reprodukciós toxicitás 2. kategória
STOT RE 2	Célszervi toxicitás – isméltődő expozíció 2. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória

*A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:*

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkezés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 15/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aster FP**

Változat: 11    Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2010. 03. 05.    Oldal: 16/(16)  
(gyártói): 2016. 04. 08. / 2020. 07. 23.    Hon. felülvizsg.: 2024. 08. 06.

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013. 05. 30.	5
1. 3. 8. 9. 11. 12. 1-16.	Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása Névváltozás Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016. 09. 27.	6
1. 2.2., 14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai (email cím változás) Jogszabályváltozás feltüntetése	2018. 02. 21.	7
3. 4. 6.1. 8. 9. 11. 12. 15.	Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk Elsősegély-nyújtási intézkedések Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozással kapcsolatos információk	2020. 07. 13.	8
2. 9. 11. 12. 14. 15.	A veszély azonosítása Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szállításra vonatkozó információk Szabályozással kapcsolatos információk	2020. 10. 16.	9
1-16.	A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés. Egyéb pontosítások.	2021. 02. 17.	10
1.3. 2.2., 14. 2.3., 11.2., 12.6. 1-16.	Forgalmazó adatai Jogszabályváltozás feltüntetése Endokrin károsító tulajdonságok Egyéb pontosítások	2024. 08. 06.	11